



広報 2017 1 月
No.1071 第3金曜日号

ひらつか

湘南スターモール商店街にある「なべや」の店内に、土鍋で炊いたご飯の甘い香りが広がります。「なかなか難しいわね」。ラップにのりを乗せて、ご飯を包む「おにぎらず」を作るお客さん。平塚の中心商店街では、店主が講師となって専門的な知識や技術を伝える「まちゼミ」を開きます。

専 門 店 で 学 ぶ

生活の豆知識

目次

1～3面…**特集** まちゼミで魅力を発信…商店街が開くまちゼミなどの取り組みを紹介します。
4～7面… 募集・健康と福祉・お知らせ
「子どもの健康」お知らせ掲示板

8面…「写真リポート」「次回納期の市税・手数料」
「フォト歳時記」「市長こらむ」
広報ひらつかのPDF版は市ウェブからご覧いただけます。
スマートフォンアプリ「マチイロ」からもご覧いただけます。





「私が子どものころの商店街は、祭事の時など、歩いてみると人混みで、空も見えなかったと記憶しています」と昭和40年代を振り返る湘南スターモール商店街振興組合の能勢^{のせ}康孝さん。中心商店街で昭和36年から続く「アートギャラリー能勢」の2代目店主として、長年にわたり商店街の姿を見てきました。「大みそかの夜に商店街で買ったおせちを家族で食べた思い出がありますよ。しかし、今は昔のような人と人とのつながり

や活気はなくなっているように感じます」と言います。

商店街の厳しい現状を打破しようと、中心商店街が始めた駅近キラ☆キラ商店街事業（右下囲み）。同事業の一環として始める「まちゼミ」は、お店にとって何が売りなのかを見直すきっかけになったと言います。「お客さまに教えるためには、より専門性を突き詰めるなければなりません。店主のやる気を起こし、自己研さんにもつながります」。

能勢さんはまちゼミの担当

問 商業観光課 ☎ 35 | 8 1 0 7

まちゼミで魅力を発信

昨年10月に中心商店街で始まった「駅近キラ☆キラ商店街事業」。同事業の一環として1月20日(金)から、まちゼミを開きます。商業をとりまく環境が変化する中、各店舗は専門性を生かした取り組みを進めています。

として、各店の連絡調整などを務めています。「まちゼミをきっかけに、お店同士で商店街の未来像など共通意識を持つことができました。商店街全体のモチベーションも向上しているように感じます」と力を込めます。

専門知識でおもてなし

大型ショッピングセンター
の進出やインターネット販売
などで、安い商品を手軽に買

専門店が
開く無料
の講座

「商店街はまだ必要とされていきます」と力を込めるのは、愛知県岡崎市の岡崎まちゼミの会、代表の松井洋一郎さん。

経済産業省のタウンプロデューサーを務めています。全国約270の商店街に広がるまちゼミの取り組み。原型となったのは、平成15年に岡崎市中心部の商店街に店を構える10店舗が、各店舗で開いた文化講座です。

自身も岡崎市で化粧品店を



営む松井さん。「まちゼミを始める以前は、一過性のイベントを開いていましたが、新規固定客をもたらしことができ

えるようになった現代。商店街のお店は、それとは異なる深い知識と手厚いサービスで、お客さんのニーズに合わせた商品を薦めます。『商店街のお店は、勉強になるし、相談しやすい』と思うてくれたらうれしいですねと能勢さんは期待を込めます。

まちゼミに参加する店舗は、昨年8月から経済産業省のタウンプロデューサーの松井洋一郎さんの研修を5回にわたり受講。お客さんに喜ん

でもらえるテーマづくりや電話応対のビジネスマナーなどを学びました。

期待と不安を持って聞く初
めのまちゼミ。中心商店街
では、今後もまちゼミをはじ
めとした、イベントを開いて
いきます。「長く続けていくこ
とで、効果が表れます。ただ

まちゼミを開くだけではなく、お客さまの反応を見て、改善していき、信頼関係を築いていくことが重要です」と力を込めます。

ませんでした」と当時を振り返ります。

郊外型大型ショッピングセンターの進出で、経営が厳しい状況の中、商店街に人を集めようと始めたまちゼミ。商店街のお店は入りにくい。でも一度入ると店主が親しみやすく、知識もあつて、損得なしに教えてくれるといったお客さまの感想があります」。まちゼミの効果は、新規固定客を創出するだけではありません。

信頼出来るお店に

全国の商店街では、空き店舗の増加や経営者の高齢化、後継者不足による従業員の減少で、店舗同士のつながりが希薄化しています。「まちゼミでは、自店以外の参加店を紹介する活動も進めています。店舗同士が連携をとることによって、新たな事業につながっていきます」。

まちゼミは、「無料で受講できる」「その場で商品を売らなない」などのルールの中で開いています。「店舗とお客さまとのコミュニケーションを図る」ことです。店主が一方的に話すのではなく、お客さまと対話のしやすい雰囲気をつくることと松が何より大切なんです」と松

えきちか
駅近キラ☆キラ
商店街ってなに

中心商店街では、専門店の良さを前面に打ち出し、地域に根差した商店街づくり「駅近キラ☆キラ商店街事業」を進めています。

同事業には、湘南スターモール商店街や紅谷パールロード商店街などにある43店舗が参加。創業100年以上が5店、80年以上が10店と歴史があり、深い知識と卓越した技術を持った専門店が顔をそろえます。

店舗の映像紹介や、商店街の店舗をまとめたカタログを配布するなど、さまざまな取り組みを進めています。取り組みの目玉として始める「まちゼミ」では、お店の店主らが講師を務めます。



井さんは説明します。まちゼミは、店主のこだわりや人柄、各店舗の特徴をお客さんに知ってもらうのが目的。「なじみのお店をつくりたい」と思っているお客さまは多くいます」と続けます。

まちゼミに取り組んだ全国の商店街は今なお、全てが継続的に開催しています。まちゼミのアドバイザーとして、全国の商店街を飛び回る松井さんは、特別なアドバイスをしていないと言います。「商店街のお店は高い専門性やお客さまとの信頼関係をつくることには自信があります。まちゼミを通してお店の魅力を再発見し、新たな活力としてほしいですね」とほほ笑みます。

お客様の求める商品をとにも見つける ■生活の道具 なべや

「ひと手間かけて生活を豊かに」となべやの販売担当の升水宏樹さんは話します。

江戸時代から続くなべやは、明治6年に当時の生活用品を扱う荒物店を創業。その後、量の材料も扱っていましたが、歳月を重ねるごとに鍋などの金物を販売するようになり、現在では3,000種類の商品が所狭しと並びます。

「お客さまの方が物知りで、お客さまの声から仕入れるようになった商品も多くあるんですよ。小回りが利くことは個店の強みですね」と語る升水さん。余計な買い物をしなくなった今の時代だからこそ、お客さんの要望に合った商品を薦めることを心掛けています。「まな板一つでも、手軽で安価なプラスチック製や、包丁との相性が良い木製など、さまざまな商品があります。お店を選ぶのではなく、お客さまが思い描いていることを形にしていこう手伝いをしていきたいですね」。

まずはお店を知ってもらうこと

土鍋のふたを開けた瞬間、蒸気とともに店内に広がるおいしそうな香り。昨年12月5日、升水さんが講師を務め、「土鍋で炊いたご飯で『おにぎらず』を作ろう」をテーマにプレまちゼミが開かれました。ステンレス鍋との炊き比べや、受講者自らが作ったおにぎらずの試食などもありました。

「お米一粒一粒がムラなく炊けていて、おいしいわ」と、土鍋で炊いたご飯を試食した受講者の今井伊佐子さん。災害で停電した時に自宅の炊飯ジャーが使えなくなる心配があったと言います。「土鍋と卓上コンロがあれば、おいしくご飯を炊けることが分かって良かったです」と満足そうな笑顔。初めてまちゼミを開いた升水さんは「まちゼミを通して、まずはお店の敷居をまたいでもらえたらうれしいです」と期待を込めます。



「土鍋はムラなくお米の芯まで熱が入るんですよ」と説明する升水さん

私たちがお迎えします

漢方の相談はお任せ ■岡本薬局

大正6年に創業した岡本薬局は今年100周年を迎えた老舗。「漢方では疲れも一つの病気と捉えているんです」と、昨年4月から同店に勤務する桐生直明さんは語ります。桐生さんが店の奥から取り出したのは分厚く古い本。「この漢文には、古代中国から今に伝わる漢方のことが多く記されているんですよ」と声を弾ませます。同店では、医薬品の他に、東洋医学の漢方の普及にも取り組んでいます。「漢方では生活習慣の改善を勧めています。胃腸の調子が悪いなどの慢性的な疾患に対しては、医薬品より漢方薬の方が力を発揮できる場合もあるんです」。漢方薬の素となる生薬には、ニンジンやショウガなど多くの食材が使われています。「お客さまの相談に合わせて、体に合った処方を考えることができるのも漢方の良さです」と桐生さんは続けます。

「『君子は和して同ぜず、小人は同じて和せず』という孔子の言葉があります。優れた人は協調するけど、自分の良さを出すという意味です。今の私たち商店街に必要なことです」

相談を受ける桐生さん



シルクを普段着に ■シルクの店 絹衣^{きぬえ}

「シルク製品は冬は暖かくて、夏は涼しい。一度体験してみてください」と話すのは平成8年に創業した絹衣の店主、丸岡貴子さん。「知人の勧めで、シルク製品の肌着を着てから手離せなくなりました。肌触りが良くて、何より肌ストレスがありません」と語ります。店内には、靴下や腹巻きなどの小物商品も多く取りそろえています。「シルクはタンパク質でできていて、人間の皮膚に近く、皮膚呼吸を妨げません」。

まちゼミでは、シルクの商品を体感してもらうと言います。「シルク製品はおしゃれであると同時に健康衣料です。抗菌作用など、多くの効果があります。肌のことで悩んでいる方は、手に取って実感してほしいですね」とほほ笑みます。



「シルクは匂いが付きにくい」と丸岡さん(右)

まちゼミで体験しよう

1月20日(金)～2月18日(土)

商店街の各店主が講師となって、2～7人の少人数のゼミを無料(材料費実費)で開催します。今回は19店舗、22講座、58回開かれます。事前の応募が必要です。講座により対象者や持ち物が異なります。各講座の応募、内容は各店舗へご連絡ください。

☎ 平塚市商店街連合会 ☎21-1090

テーマ	日 時	開催場所
生薬体験!! 五感で学ぶ漢方	1月21日(土)、2月4日(土)・16日(木)。午後2時～3時。	岡本薬局(明石町9-5) ☎21-0178
私も貴女も絹好美人!! シルクで健康になろう	①1月25日(水)②2月4日(土)③5日(日)④17日(金)。①④は午後2時～3時②③は午前11時～正午。	シルクの店 絹衣(紅谷町10-1) ☎23-6739
らくらくテニスで健康で転ばない身体作り	①1月20日(金)②2月2日(木)③14日(火)。①③は午前8時30分～9時30分②は午後3時～4時。	テニス ディオ湘南(代官町1-16ダンロップスポーツクラブ4階) ☎24-1368
お母さんと一緒にテニス体験	1月30日、2月6日・13日の月曜日。午後3時25分～4時5分。	
土鍋で炊いたお米で「おにぎらず」を作ろう!	1月24日、2月14日の火曜日。午前11時～午後0時30分。	生活の道具 なべや(紅谷町3-19) ☎21-0206
きっと喜ばれる!! 簡単ギフトラッピング	2月7日(火)午前11時～正午。	
手づくり 天然石ネックレス	2月1日(水)午前11時～正午、8日(水)午後1時～2時、15日(水)午後2時～3時。	はら時計店(紅谷町11-16) ☎21-1336
はじめませんか? 手巻きたばこの世界	2月1日・8日・15日の水曜日。午後2時～2時30分。	湘南ヨシノヤ(紅谷町18-8) ☎21-0281
サカエヤ仏壇店 de 念珠ブレスを作ろう	1月24日(火)、2月16日(木)。10時30分～正午。	サンライフ・サカエヤ仏壇店(明石町25-1) ☎21-0150
不思議な? 色遊び 初めての額装体験 知れば楽しい 掛軸お手入れのコツ!!	1月24日(火)、2月3日(金)・16日(木)。午後3時～4時。 1月28日(土)、2月9日(木)。午後3時～4時。	アートギャラリー能勢(明石町25-5) ☎21-0043
職人が手解き! 石のはんこ彫り教室	1月21日、2月18日の土曜日。午前10時30分～正午・午後2時～3時30分。	東曜印房(明石町1-5) ☎21-0181
“となりの奥様も!?” はじめての資産運用	1月26日(木)、2月7日(火)。午前10時～11時。	平塚信用金庫(紅谷町11-19本店7階) ☎24-3044
“春です”素敵な服を試着。写真をお撮りします	1月26日、2月9日の木曜日。午前10時30分～11時30分。	衣料のコンシェルジュ 片野屋(紅谷町11-14) ☎22-0150
手軽にできるフレンチトーストの実演と試食	1月27日(金)午後2時～3時。	カワイパン(紅谷町12-30) ☎22-2486
今が一番伸びざかり!! サイズアップの方法	1月25日、2月1日の水曜日。午前11時～正午。	スクールライフのお手伝い トキワヤ(紅谷町12-29) ☎21-0203
子どもお店屋(洋品店)さん体験!!	1月22日(日)・28日(土)。午前10時～11時。	よろず 萬屋(明石町24-5) ☎21-0696
お店と街の再発見!! 美味しい街歩きです	1月24日(火)・26日(木)、2月14日(火)・16日(木)。午前9時30分～午後0時30分。	平塚市商店街連合会(明石町24-13) ☎21-1090
平塚のおみやげ何にしようかな? そうだ!!	1月23日、2月6日・13日の月曜日。午後2時～3時。	平塚市観光協会(紅谷町18-8) ☎20-5110
きこえのおはなし	1月24日・31日、2月7日・14日の火曜日。午後2時～3時。	和真メガネ 平塚店(紅谷町9-1) ☎23-3866
日本生まれのハンバーガー物語&試食!!	1月23日・30日の月曜日。午後1時30分～3時。	モスバーガー 平塚パールロード店(紅谷町10-5) ☎21-0540
着物のいろはを職人作業を見せながら解説!	1月25日(水)、2月4日(土)・15日(水)。午前10時～11時。	だるまや京染本店(明石町5-7) ☎21-1411

市県民税・所得税の確定申告は

3月15日(水)までに

平成28年分の申告にはマイナンバーカードの提示、または写しの添付が必要です。市役所の駐車場は西八幡臨時駐車場です。申告期間中は大変混雑しますので、公共交通機関をご利用ください。

市民税課 ☎21-8766・8767

市県民税の申告

収入がない方も申告してください。確定申告をする方や、収入が給与だけで勤務先が市に給与支払報告書を提出する方は不要です。

所得税の確定申告

左のチャート図「申告内容と会場」で申告会場を確認してください。市役所では所得が給与や年金だけの簡易な申告は不要です。

申告に必要なもの

①マイナンバーカード。お持ちでない方は、通知カードなどの番号確認書類と運転免許証などの身元確認書類②印。認め印でもできます③所得を証明できるもの。給与や公的年金の源泉徴収票の原本など④国民健康保険税・後期

告を受け付けます。確定申告書は自宅のパソコンでも作成できます。

確定申告の全般

住宅借入金等特別控除などの申告や相談

国外所得や外国籍の方、亡くなった方の申告や相談

営業・農業などの事業所得、譲渡所得などの分離課税がある申告や相談

平成28年分の確定申告で、所得が給与や年金だけの方や医療費控除の申告などの簡単な申告

市県民税の申告

ラスカホール

2月9日(木)～3月15日(水)の平日と2月19日・26日の日曜日、午前8時30分～午後5時(相談は午前9時から、受け付けは午後4時まで)。

多目的スペース

2月16日(木)～3月15日(水)の平日、午前8時30分～午後4時(提出のみは午後5時まで)。

市役所本館7階市民税課

2月15日(水)までの平日、午前8時30分～午後5時。

申告内容と会場

募

集

高校などの修学支援生

高校などに進学する生徒を経済的に支援します。月額7000円以内。

80人(選考)。次の条件を全て満たす方①市内在住②中学校または中等教育学校前期課

校または中等教育学校前期課

所得税の住宅借入金等特別控除を受ける方は、3月15日

住宅借入金等特別控除

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

年金所得者の申告

公的年金の収入金額が400万円以下で、公的年金以外の所得金額が20万円以下の場合、所得税の確定申告は不要です。ただし、医療費控除・社会保険料控除・生命保険料控除・扶養控除などを追加して申告することで、所得税の還付を受ける方、平成29年度市県民税が減額となる方は、所得税または市県民税の申告が必要です。

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

所得税の還付を申告した方は市県民税の申告は不要です。

必要です。

までに確定申告をしてください。期限を過ぎると、市県民税の控除が受けられない場合があります。

お知らせはがきを送ります

はがきなどで申告書の作成に必要な情報を送ります。平成27年分以前の、確定申告書をパソコンで作成した方のうち、平成28年分も申告が必要と思われる方が対象です。

平塚税務署 ☎22-1400

納付額を1月中に通知します

①国民健康保険税②後期高齢者医療保険料③介護保険料を納付書や口座振替で納めた方に昨年1年間の納付額を郵送でお知らせします。

年金からの天引きだけの方は、日本年金機構などから届く「公的年金等の源泉徴収票」をご利用ください。

①は保険年金課保険税担当 ☎21-8775 ②は同課後期高齢者医療担当 ☎21-9768 ③は介護保険課 ☎21-8790へ。

公民館での申告受け付け

受け付け内容は、本館1階多目的スペースと同じです。城島2月1日(水)・豊田2日

(木)・金目3日(金)・岡崎6日(月)・神田7日(火)・金田8日(水)・吉沢10日(金)、午後1時30分～4時。旭北9日(木)午前9時30分～正午。

障がい者控除対象者の認定書

認定を受けた65歳以上の本人と扶養者は、障がい者手帳などがなくても、確定申告で障がい者控除を受けられます。申請方法など、詳しくはお問い合わせください。

次のいずれかに該当する方①要介護1～5で、「障がい者

高齢者の日常生活自立度」がB

1以上②要介護・要支援認定

があり、「認知症高齢者の日常生活自立度」がⅢ以上。

高年齢福祉課 ☎21-9622

事業用償却資産の申告

固定資産税の事業用償却資産は1月31日(火)までに本館7階の固定資産税課に申告してください。

1月1日現在、減価償却費が所得の計算上、損金または必要経費として算入される、土地・家屋を除く、構築物・機械装置などの市内の事業用償却資産が対象です。

固定資産税課 ☎21-8768

応募方法は下段

にある申請書を、同校へ。市立中学校以外の生徒は豊原分

庁舎1号館1階の教育総務課

☎35-8118にある申請書を、直接、同課へ。

イクボス講演会

部下や従業員が仕事と私生活を両立できる環境をつくる上司になるための講演会な、

駅前広場地下道の
広告板でPRしませんか

平塚駅北口の駅前広場地下道の広告板(下写真)に広告を掲載しませんか。48カ所(先着順)。縦0.84m×横1.74m。掲載場所で使用料が異なります。年額8万4,000円～14万4,000円。

使用期間は4月1日～平成30年3月31日。原則として年間使用ですが、月単位でも使用できます。詳しくはお問い合わせください。

本館6階の土木総務課 ☎21-9847や市ウェブにある申請書を、直接、平成29年2月6日(月)から同課へ。



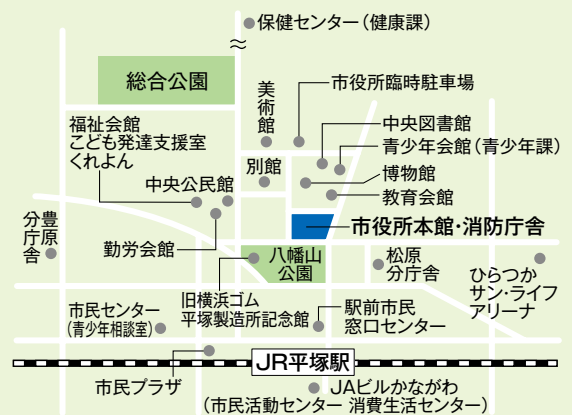
応募方法

募＝応募方法
(応募が必要です)
問＝問い合わせ

必要事項とある場合、郵便番号・住所・氏名(ふりがな)・電話番号をご記入ください。

市役所への郵便物は、〒254-8686平塚市役所〇〇課で届きます。

募集開始日の記載がない場合、1月23日(月)午前8時30分から、受け付けます。
メールの応募の場合 city.hiratsuka.kanagawa.jp を付けてください。



記入例

往復はがき		郵送・ファクス・メール	
住所氏名	イベント名 郵便番号 住所 全員の氏名 電話番号 その他の事項	住所氏名	イベント名 郵便番号 住所 全員の氏名 電話番号 その他の事項
返信	往信		